



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26066/2019

10.2 Amt für Strassenbau Mitte-Süd - Ufficio tecnico strade centro-sud

## Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.48.15 Umgestaltung, Sicherungsmaßnahmen und Verbreiterung des Straßenabschnittes von Km 8+150 bis Km 8+550 der SS 48 mit Anpassung der Bushaltestellen und Bau von 2 Überquerungen für den Radweg in der Ortschaft „Kalditsch“ - Gemeinde Montan  
Einleitung des Verfahrens zur Vergabe folgender Leistungen: Endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt, Geologie, SIKO i. Planung, Vermessung, Grundeinlöseplan, architektonische Beratung  
CUP: B51B19000390001  
Kodex: U10052.0750/2019/69/2  
Vormerk. Zweckbind. Ausgabe gemäß Art. 56, Abs. 4, des G.V.D. v. 23.06.11, Nr. 118

## Oggetto:

Opera: 23.02.S.48.15 Sistemazione, messa in sicurezza e ampliamento del tratto stradale tra il km. 8+150 e il km. 8+550 della S.S. 48 con adeguamento delle fermate BUS e costruzione di 2 attraversamenti per la ciclabile in Località "Doladizza" - Comune di Montagna  
Indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei servizi: Progettazione definitiva ed esecutiva, geologia, CSP, rilievo planialtimetrico, piano particellare di esproprio, consulenza architettonica  
CUP: B51B19000390001  
Codice: U10052.0750/2019/69/2  
Prenot. impegno spesa ai sensi dell'art. 56, comma 4, del D.lgs. n. 118 del 23.06.11

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NACH EINSICHT in den Art. 30, Absatz 1 und 2 des G.V.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Zuschlagskriterien von Aufträgen;

NACH EINSICHT in den Art. 46, des G.V.D. Nr. 50/2016 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.V.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

NACH EINSICHT in den Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015, bezüglich der Vergabe von Aufträgen deren Betrag sich auf 100.000,00 € oder mehr beläuft bis zur EU-Schwelle;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 682 vom 06.08.2019 die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens bezüglich der Umgestaltung, Sicherungsmaßnahmen und Verbreiterung des Straßenabschnittes von Km 8+150 bis Km 8+550 der SS 48 mit Anpassung der Bushaltestellen und Bau von 2 Überquerungen für den Radweg in der Ortschaft „Kalditsch“ in der Gemeinde Montan genehmigt wurden und die Planung veranlasst werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Ing. Valentino Pagani vom 17.10.2019, bezüglich der Anfrage zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17 Buchst. c) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium: aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass der Vertrag pauschal abgeschlossen wird;

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 30, commi 1 e 2 del D.lgs. n. 50 del 18.04.2016, concernenti i principi per l'aggiudicazione di appalti;

VISTO l'art. 46 del D.lgs. n. 50 del 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.lgs. n. 118 del 23.06.2011, riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

VISTO l'art. 17, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16 del 17.12.2015, concernente l'affidamento di incarichi per prestazioni professionali d'importo pari o superiore ad € 100.000,00 e fino alla soglia UE;

PREMESSO, che con deliberazione n. del 682 del 06.08.2019 sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera per la sistemazione, messa in sicurezza e ampliamento del tratto stradale tra il km 8+150 e il km 8+550 della S.S. 48 con adeguamento delle fermate BUS e costruzione di 2 attraversamenti per la ciclabile in Località "Doladizza" nel Comune di Montagna e può essere dato corso alla progettazione;

VISTA la relazione unica del Responsabile del procedimento ing. Valentino Pagani del 17.10.2019, relativa alla richiesta di indizione di gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della L.P. n. 16 del 17.12.2015;

DATO ATTO, che dalla suddetta relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio: all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014;
- che il contratto sarà stipulato a corpo;

- dass für die Erstellung des endgültigen Projektes 45 natürliche aufeinanderfolgende Tage und für das Ausführungsprojekt 60 Tage vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. vom 25.06.1996, Nr. 21 und des Delegierungsdekretes der Aufgaben Nr. 246 vom 14.01.2016 dem Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst die Kompetenz für das Ausschreibungsverfahren, unterliegt;

BERÜCKSICHTIGT, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 130.238,23 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für das endgültige Projekt, das Ausführungsprojekt, die Geologie, die SIKO in Planung, die Vermessung, den Grundeinlöseplan und die architektonische Beratung von insgesamt 102.646,78 € + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt) für das Jahr 2020 vorzumerken ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung sich vorbehält, den Wettbewerbssieger laut Art. 157, Abs. 1 des G.V.D. Nr. 50/2016 mit der Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zu beauftragen, ohne dass dafür bereits mit dieser Maßnahme eine Mittelverbindung erfolgt, da eine eventuelle Beauftragung in jedem Fall Gegenstand eines eigenen Verfahrens ist;

#### verfügt

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens, gemäß Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen:  
Endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt, Geologie, SIKO in Planung, Vermessung, Grundeinlöseplan, architektonische Beratung;
2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt 130.238,23 € auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020 vorzumerken;
3. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des G.V.D. Nr. 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

- che per l'esecuzione del progetto definitivo sono previsti 45 giorni naturali e consecutivi e per il progetto esecutivo 60 giorni;

TENUTO CONTO, che in base all'allegato 1 del D.P.G.P. n. 21 del 25.06.1996 e al decreto di delega di funzioni n. 246 del 14.01.2016 la competenza allo svolgimento della procedura di gara è in capo all'**Ufficio** Affari amministrativi 11.5 della Ripartizione edilizia e servizio tecnico;

CONSIDERATO, che nella relazione unica del Responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari a 130.238,23 (corrispondente agli importi previsti per la progettazione definitiva ed esecutiva, geologia, CSP, rilievo planialtimetrico, piano particellare di esproprio, consulenza architettonica di complessive € 102.646,78 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA) per l'anno 2020;

TENUTO CONTO, che l'amministrazione si riserva di affidare all'aggiudicatario ai sensi dell'art 157, c. 1 del D.lgs. n. 50/2016 le prestazioni della direzione dei lavori ed il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva per cui per le medesime non è necessario effettuare col presente provvedimento la prenotazione dell'impegno di spesa;

#### decreta

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della L.P. n. 16 del 17.12.2015, l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate:  
Progettazione definitiva ed esecutiva, geologia, CSP, rilievo planialtimetrico, piano particellare d' esproprio, consulenza architettonica;
2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 130.238,23 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
3. di disporre che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà mediante successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi di cui all'art. 56 del D.lgs. 118/2011.

**PSP: 102302.S0480S.15.000.T**

**WBS: 102302.S0480S.15.000.T**

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani –



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

MAZAGG MAURIZIO

12/12/2019

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

12/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Mazagg*  
*codice fiscale: TINIT-MZGMRZ68T03A952W*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 10582593*  
*data scadenza certificato: 28/11/2021 00.00.00*

Am 13/12/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Valentino Pagani*  
*codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 9373093*  
*data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 13/12/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma